1912-06-27

SENDER
Johannes V. Jensen

RECIPIENT
Fritz Syberg

FACTS

Document type:
Letter

Date explanation:
Datoen fremgår af brevet.

Recipient's location:
Pisa

Mentioned people:
Else Jensen

Archive:
Det Kongelige Bibliotek
Kerteminde Egns- og Byhistoriske Arkiv

Provenance:
Faaborg Museum, Fritz og Anna Sybergs arkiv, breve fra Else og Johannes V. Jensen til Anna og Fritz Syberg i tiden 6/2 1910 til 9/10 1914

TRANSCRIPTION

27 Juni 12

Kære Ven

Tak for den lille morsomme historie, som jeg indlemmer i min Samling af psykozoologiske Mærkværdigheder (under Rubrikken "missing link").
Her er ikke noget nyt, uden at vi omsider har faaet bedre Vejr, nogle henrivende Dage, der har mindet mig om Fyns Hoved, Oksetunge og Slangehoved staar i fuldeste Blomstring, Marehalmen hænger med Støvknapper, Skabiose er kommen, Rugen staar med Klinte og er ved at blive lys, det er Højsommerdage, tiltagende Maane, og Hylden blomstrer. Dejligt! Vi gaar i Vandet og Børnene stanges med Bølgerne, Else gaar som en Lystaage i Solskinnet. Jeg har i Dag paa en laant Hest haft en ganske dejlig Ridetur gennem Skoven. Hvad kan man ønske mere? Ellers gaar jeg kun og tænker paa min store Rejse til Sibirien og bestiller ingenting. Jeg har malet en nature morte med en Skildpadde, en Legetøjshest, en Blaamusling samt en Tændstikæske, Børneværk, men nu har jeg sat et stort Lærred op med en Whiskyflaske, en Sodavand, Glas, Cigarkasse, det er mere voksent. for Resten tror jeg nok jeg en af Dagene tager ind til Byen og lægger en Bog paa Stablen, for dette bliver næsten for paradisisk. -
Jeg har skænket mig et Glas af min sidste nature morte og drikker din Skaal, dette skrives ved Skæret af den lyse Nat, Naturen er ikke død! Mit næste billede skal forestille en Cykle, Selandia, badende Pensionatsdamer, Høstakke i Tordenvejr og en Portion Jordbær, altsaa et ganske futuristisk Billede. Svagt Vid! Hav mig undskyldt, jeg er falden fra Pennen. Sandheden er at vi har det bedre end det kan males eller skrives. Whiskyen smager godt. Cigaren smager, Børnene er i seng, og deres Tumult stilner af. Klokken dikker, Else skriver under meget Hovedbrud til sin Moder og ude er der Dis som spaar Varme ogsaa i Morgen. En anden Gang et samlet Brev
Hilsen til alle! Vi bryder ogsaa op en gang; J.V.J.

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

27 Juni 12

Kære Ven

Tak for den lille morsomme Historie, som jeg indlemmer i min Samling af psykozoologiske Mærkværdigheder (under Rubrikken „missing link").

Her er ikke noget nyt, uden at vi omsider har faaet bedre Vejr i nogle henrivende Dage, de har minded mig om Fyns Kloved, Ahrenlunge og Slangehoved staar i fuldeste Blomstring, Marehalmen hænger med Skörknapper, Skabiose er kommen, Rugen staar med Klinte og er ved at blive lys, det er Vejr som midsommerdage, billagende Maane, og Ulyklen blomstrer. Herligt! Vi gaar i Vandet, og Björnene slanges med Bölgerne, Else gaar som en Lyskaage i Solskinnet. Jeg har i Dag paa en laant Hest haft en ganske dejlig Ridetur gennem Skoven. Hvad kan man önske mere? Ellers gaar jeg rein og tænker paa min store Rejse til Sibirien og beskriller ingenting. Jeg har malet en naturmorte med en Skildpadde, en Legetöjsbest, en Blaamusling

KILDER TIL
DANSK
KUNSTHISTORIE
NY CARLSBERGFONDET

samt en Pendsti koske, Dørne vorte, men nu har jeg sat et stort Lærred op med en Whiskyflaske, en Sodavand, Glas, Cigarkasse, det er mere roksent. For Resten tror jeg nok jeg en af Dagene tager ind til Byen og begyder en Bog paa Skaben, for dette bliver nosten for paradisisk. – Jeg har skænket mig et Glas af min sidste naturvorte og drikker din Skaal, dette skrives ved Skæret af den lyse Nat, Natæren er ikke død! Mit næste Billede skal forestille en Cykle, Islandia, badende Pensionatsdamer, Kosakke i Pordnivejr og en Portion Jordbær, altsaa et ganske futuristisk Billede. Svagt Vid! Her mig undskyldt, jeg er faldem fra Pennen. Sandheden er at vi har det bedre end det kan males eller skrives. Whiskyen smager godt, Cigaren smager, Børnene er i Seng, og deres Tømmik skinner af. Klokken dikker, Else skriver under megt Hovedbrud til sin Moder, og ude er der Lis som spaar Varme opaa i Morgen. En anden Sang et samlet Brev

Hilsen til all! Vi begyder paa op en Sang: N.N.